



Europäischen Union  
Veröffentlichung des Supplements zum Amtsblatt der Europäischen Union

2, rue Mercier, L-2985 Luxemburg  
E-Mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Fax: (352) 29 29 42 670  
Infos & Online-Formulare: <http://simap.europa.eu>

## KORREKTUR DER BEKANNTMACHUNG

### ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

#### I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

<b>Offizielle Bezeichnung :</b> Sasa Ag		
<b>Postanschrift:</b> Buozzistrasse 8		
<b>Stadt:</b> Bozen	<b>Postleitzahl:</b>	<b>Land:</b> Italien
<b>Kontaktstelle(n):</b> Sasa Ag Bearbeiter		<b>Telefon:</b> +39 0471519519
<b>E-Mail:</b> <a href="mailto:sasabz@sasabz.it">sasabz@sasabz.it</a>		<b>Fax:</b> +39 0471519599
<b>Internet-Adresse(n) (Falls zutreffend)</b> Hauptadresse des Auftraggebers (URL): <a href="http://">http://</a> Adresse des Beschafferprofils (URL): <a href="http://www.sasabz.it">http://www.sasabz.it</a>		

#### I.2) ART DER BESCHAFFENDEN STELLE

<b>Öffentlicher Auftraggeber</b> (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/18/EG fallen)	<input type="checkbox"/>
<b>Auftraggeber</b> (bei Aufträgen, die unter die Richtlinie 2004/17/EG – „Sektoren“ – fallen)	<input checked="" type="checkbox"/>

### ABSCHNITT II: GEGENSTAND DES AUFTRAGS

#### II.1) BESCHREIBUNG

<b>II.1.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber/den Auftraggeber</b> (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)  Lieferung von 35 dieselbetriebenen EEV Autobussen für den öffentlichen Personentransport (korrektur)
---



**II.1.2) Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

in 4 Lose unterteilte, Ausschreibung zur Lieferung von 35 (fünfunddreißig) dieselbetriebenen EEV Autobussen für den öffentlichen Personentransport im Großraum Bozen und Meran

**II.1.3) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
<b>Hauptgegenstand</b>	3 4 . 1 0 . 0 0 . 0 0 - 8	□ □ □ □ - □
<b>Ergänzende Gegenstände</b>	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ - □	□ □ □ □ - □

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN**

**IV.1) VERFAHRENSART**

**IV.1.1) Verfahrensart** (siehe Angaben in der ursprünglichen Bekanntmachung)

Offenes Verfahren	<input checked="" type="checkbox"/>
Nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren	<input type="checkbox"/>
Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Beschleunigtes Verhandlungsverfahren	<input type="checkbox"/>
Wettbewerblicher Dialog	<input type="checkbox"/>

**IV.2) VERWALTUNGSINFORMATIONEN**

**IV.2.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber** (falls zutreffend)

Prot. Nr. 347

**IV.2.2) Referenznummer der Bekanntmachung für elektronisch übermittelte Bekanntmachungen** (sofern bekannt)

Übermittlung der ursprünglichen Bekanntmachung über: OJS eSender

Login: T E D 4 9

Referenznummer der Bekanntmachung: 2 0 1 2 - 0 0 0 5 7 3 4 (Jahr und Dokumentnummer)

**IV.2.3) Bekanntmachung, auf die sich diese Veröffentlichung bezieht** (falls zutreffend)

Bekanntmachungsnummer                 del   /   /

**IV.2.4) Versanddatum der originalen Mitteilung** 1 3 / 0 2 / 2 0 1 2 (tt.mm.jjjj)



**ABSCHNITT VI: ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

<b>VI.1) DIESE BEKANNTMACHUNG BEZIEHT SICH AUF</b> <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i>		
Nichtabgeschlossenes Verfahren	<input type="checkbox"/>	Berichtigung <input checked="" type="checkbox"/> Sonstige Informationen <input type="checkbox"/>
<b>VI.2) INFORMATIONEN ÜBER NICHT ABGESCHLOSSENE VERGABEVERFAHREN</b> <i>(gegebenenfalls so viele Kästchen wie erforderlich anklicken)</i>		
Das Vergabeverfahren wurde eingestellt.	<input type="checkbox"/>	
Das Vergabeverfahren war erfolglos.	<input type="checkbox"/>	
Der Auftrag wurde nicht vergeben.	<input type="checkbox"/>	
Der Auftrag wird möglicherweise Gegenstand einer neuen Veröffentlichung sein.	<input type="checkbox"/>	
<b>VI.3) zu berichtigende oder zusätzliche Informationen</b> <i>(gegebenenfalls die Stelle des Textes oder der Daten, die zu ändern oder hinzuzufügen sind, bitte angeben; den entsprechenden Abschnitt &amp; die Nummer aus der ursprünglichen Bekanntmachung bitte angeben)</i>		
<b>VI.3.1) Änderung der ursprünglichen Informationen, die vom öffentlichen Auftraggeber übermittelt wurden</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Die Veröffentlichung in TED stimmt nicht mit den ursprünglich vom öffentlichen Auftraggeber übermittelten Informationen überein.</b> <input type="checkbox"/>	<b>Beides</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.2) In der ursprünglichen Bekanntmachung</b> <input type="checkbox"/>	<b>In den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen</b> <input type="checkbox"/> <i>(weitere Auskünfte, siehe entsprechende Ausschreibungsunterlagen)</i>	<b>In beiden</b> <input type="checkbox"/>
<b>VI.3.3) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtiger Text</b> <i>(falls zutreffend)</i>		
Stelle des zu berichtigenden Textes:	Anstatt:	muss es heißen:
ABSCHNITT IV: VERFAHREN	KEINE TEXTÄNDERUNG ERFORDERLICH	/
<b>VI.3.4) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtigende Daten</b> <i>(falls zutreffend)</i>		
Stelle der zu berichtigenden Daten:	Anstatt:	muss es heißen:
IV.3.4) Schlusstermin für den Eingang der Angebote	05/04/2012 12:00	20/04/2012 12:00
IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote	06/04/2012 09:00	24/04/2012 09:00



<b>VI.3.5) In der ursprünglichen Bekanntmachung zu berichtende Adressen und Kontaktstellen</b>		
Stelle des zu berichtenden Textes ( <i>falls zutreffend</i> ):		
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL): Hauptadresse des Auftraggebers (URL): Adresse des Beschafferprofils (URL):	Fax:	



<b>VI.3.6) In der ursprünglichen Bekanntmachung hinzuzufügender Text(falls zutreffend)</b>	
Stelle des hinzuzufügenden Textes:	Hinzuzufügender Text:
<b>VI.4) Weitere zusätzliche Informationen(falls zutreffend)</b>	
Ergänzende u. weitere Ausschreibungsunterlagen	
<b>VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:</b>	
3 0 / 0 3 / 2 0 1 2 (TT.MM.JJJJ)	